

Válvula de Dilúvio Modelo DV-5, Tipo Diafragma, 1-1/2 a 8" (DN40 a DN200), 17 bar (250 psi) Instalação Vertical ou Horizontal

Descrição Geral

As Válvulas de Dilúvio Modelo DV-5, de 1-1/2 a 8" (DN40 a DN200), são válvulas de tipo diafragma concebidas para instalação vertical ou horizontal e para serviço de sistema de protecção contra incêndios. São utilizadas como "válvulas automáticas de controlo de água" em sistemas de dilúvio e de pré-acção, e em tipos especiais de sistemas de protecção contra incêndios, como sistemas de espuma-água e de interbloqueio duplo. Quando correctamente montadas, as Válvulas DV-5 também permitem a actuação de alarmes de incêndio após o disparo do sistema.

O design tipo diafragma da Válvula DV-5 permite o rearme externo — possibilitando o rearme simples de um sistema de dilúvio ou de pré-acção sem ser necessário abrir a tampa do orifício de inspecção de uma válvula para reposicionar manualmente um mecanismo de charneira e/ou de lingueta de encravamento. Basta repressurizar a câmara do diafragma para rearmar a válvula.

O design tipo diafragma da Válvula DV-5, de peça única, também permite o revestimento interno e externo da válvula para resistência à corrosão. A resistência à corrosão interna possibilitada pelo revestimento Rilsan torna a DV-5 adequada à maioria dos fornecimentos de água do mar e de água salobra quando utilizados em sistemas de dilúvio. A resistência à corrosão externa do revestimento Rilsan permite a utilização da DV-5 em atmosferas corrosivas associadas a muitos tipos de processamento industrial.

AVISOS

As Válvulas de Dilúvio Modelo DV-5 aqui descritas têm de ser instaladas e mantidas em conformidade com este documento, bem como com as normas aplicáveis da NFPA, para além das normas de quaisquer outras autoridades competentes. O incumprimento



Ligações Terminais e Pesos Disponíveis

Ligação Terminal		Diâmetro Nominal da Válvula					
Entrada	Saída	DN40 (1-1/2")	DN50 (2")	DN80 (3")	DN100 (4")	DN150 (6")	DN200 (8")
Rosca	Rosca	4,1 kg (9 lbs.)	5,4 kg (12 lbs.)	N/D	N/D	N/D	N/D
Ranhura	Ranhura *	3,6 kg (8 lbs.)	4,5 kg (10 lbs.)	14,1 kg (31 lbs.)	27,7 kg (61 lbs.)	44,9 kg (99 lbs.)	68,1 kg (150 lbs.)
Flange	Ranhura *	N/D	N/D	17,7 kg (39 lbs.)	33,6 kg (74 lbs.)	48,5 kg (107 lbs.)	77,8 kg (170 lbs.)
Flange	Flange	N/D	N/D	21,3 kg (47 lbs.)	36,3 kg (80 lbs.)	52,3 kg (115 lbs.)	87,5 kg (190 lbs.)

*A Saída Ranhurada é recomendada para utilização em Sistemas de Pré-acção para permitir a utilização de uma Válvula de Retenção com Extensão Vertical Ranhura + Ranhura. Consulte a Ficha Técnica TFP1410, TFP1415, TFP1420, TFP1460 ou TFP1465, conforme aplicável.

das normas pode pôr em causa o funcionamento destes dispositivos.

O proprietário é responsável pela manutenção dos sistemas e dispositivos de protecção

PEÇAS DA VÁLVULA			PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO		
Nº	DESCRIÇÃO	Consulte	Nº	DESCRIÇÃO	P/N
1	Corpo Válv.	NS	(a)	Kit Diafragma, Inclui Item 2	
2	Diafragma	(a)	Válv. de 1-1/2"	92-477-1-105	
3	Tampa Orifício Insp.	NS	Válv. de 2"	92-477-1-107	
4	Anilha Plana, Válv. de 1/1 & 2", M12	CH	Válv. de 3"	92-477-1-109	
	Válv. de 2 & 3", M16	CH	Válv. de 4"	92-477-1-101	
	Válv. de 4 & 3", M16	CH	Válv. de 6"	92-477-1-103	
	Válv. de 8", M20	CH	Válv. de 8"	92-477-1-111	
5	Paraf. Sext., Válv. de 1-1/2" M12 x 30	CH			
	Válv. de 2 & 3", M16 x 50 ...	CH			
	Válv. de 4", M16 x 50	CH			
	Válv. de 6", M16 x 55	CH			
	Válv. de 8", M20 x 70	CH			
6	Porca Sext. Válv. de 4 & 3", M16	CH			
	Válv. de 8", M20	CH			

NOTAS:

- NS - Não Substituível.
- Os Corpos das Válvulas de 4, 6, & 8" estão equipados com pinos, como mostrado, que permitem que o Diafragma e a Tampa do Orifício de Inspeção estejam "pendurados" no sítio para uma montagem simples. Os corpos das válvulas de 1-1/2, 2 e 3" não estão equipados com pinos.

FIGURA 1
VÁLVULA DE DILÚVIO MODELO DV-5 DE 1-1/2 a 8" (DN40 a DN200)
— MONTAGEM —

Diâmetro Nominal de Válvula ¹	Especificação de Perfuração de Flange Dimensões Nominais em milímetros (polegadas)														
	ANSI B16.1 (Classe 125) ²			ISO 7005-2 (PN10) ³			ISO 7005-2 (PN16) ⁴			JIS B 2210 (10K)			AS 2129 (Tabela E)		
	Dim. A	Dim. B	Qtd N	Dim. A	Dim. B	Qtd N	Dim. A	Dim. B	Qtd N	Dim. A	Dim. B	Qtd N	Dim. A	Dim. B	Qtd N
DN80 (3")	152,4 (6)	19 (0.75)	4	UTILIZAR ISO 2084 (PN16)			160 (6.3)	19 (0.75)	8	N/D			N/D		
DN100 (4")	190,5 (7.5)	19 (0.75)	8				180 (7.09)	19 (0.75)	8	175 (6.89)	19 (0.75)	8	178 (7.0)	18 (0.71)	8
DN150 (6")	241,3 (9.5)	22,2 (0.88)	8				240 (9.45)	23 (0.91)	8	240 (9.45)	23 (0.91)	8	235 (9.25)	22 (0.87)	8
DN200 (8")	298,5 (11.75)	22,2 (0.88)	8	295 (11.61)	23 (0.91)	8	295 (11.61)	23 (0.91)	12	N/D			292 (11.5)	22 (0.87)	8

¹ Não estão disponíveis Válvulas DV-5 (DN40 & DN50) com terminal de flange de 1-1/2 & 2".

² Mesma perfuração de B16.5 (Classe 150) e B16.42 (Classe 250)

³ Mesma perfuração de BS 4504 Secção 3.2 (PN10) e DIN 2532 (PN10).

⁴ Mesma perfuração de BS 4504 Secção 3.2 (PN16) e DIN 2532 (PN16).

TABELA A — ESPECIFICAÇÕES DIMENSIONAIS PARA SELECÇÃO DE PERFURAÇÃO DE FLANGES

Descrição de Passagens	Passagens	Diâmetros de Passagens em NPT segundo ANSI B1.20.1 *					
		1-1/2" (DN40)	2" (DN50)	3" (DN80)	4" (DN100)	6" (DN150)	8" (DN200)
Fornecimento da Câmara do Diafragma	P1	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Pressão do Fornecimento de Água & Teste de Alarme	P2	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Actuação do Alarme & Drenagem do Sistema	P3	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"	1"
Dreno Principal	P4	3/4"	3/4"	1-1/4"	2"	2"	2"
Actuação da Válvula de Seccionamento Automático do Fornecimento da Câmara do Diafragma	P5	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

* As válvulas estão disponíveis com orifícios roscados segundo ISO 7/1.

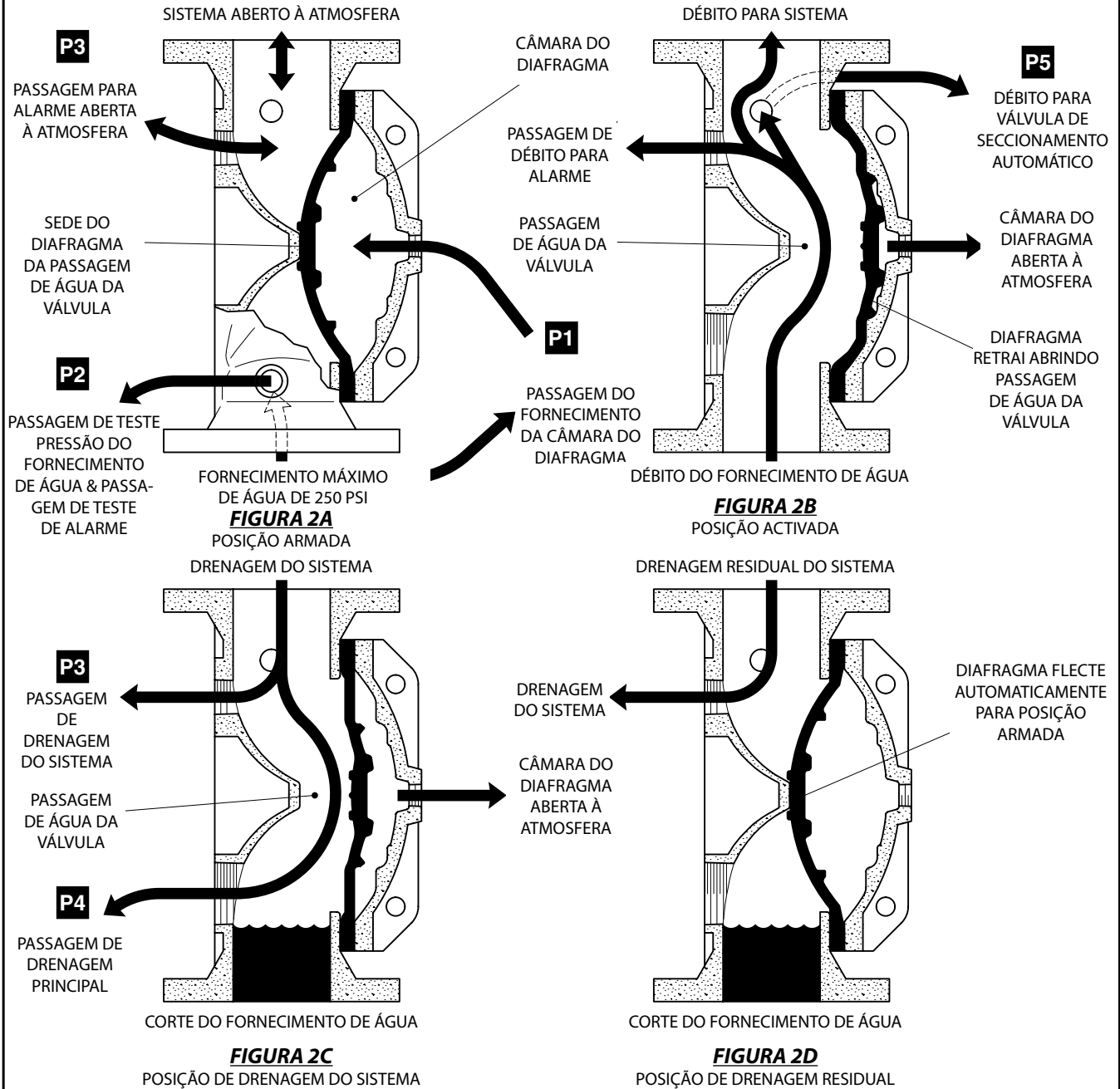
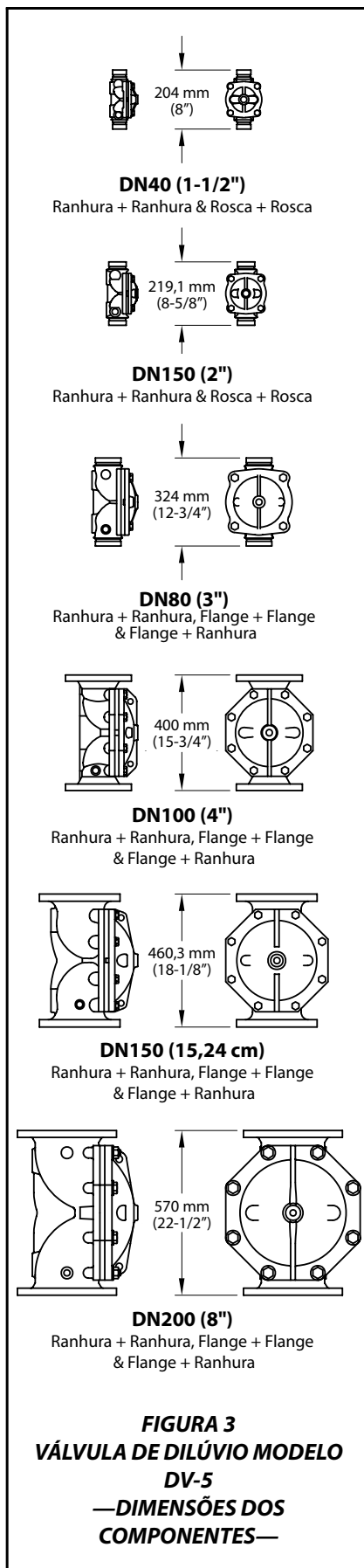


FIGURA 2
VÁLVULA DE DILÚVIO MODELO DV-5 DE 1-1/2 a 8" (DN40 a DN200)
— POSIÇÕES ARMADA E ABERTA —



contra incêndios em condições adequadas de funcionamento.

A empresa de instalação ou o fabricante devem ser contactados em caso de dúvidas.

Dados Técnicos

Homologações:

Listado por UL, Listado por C-UL e Homologação FM, quando montadas de acordo com as seguintes Fichas Técnicas:

Sistemas de Dilúvio:

TFP1310 - Actuação Piloto Hidráulica
TFP1315 - Actuação Piloto Pneumática
TFP1320 - Actuação Eléctrica

Sistemas de Pré-acção de Interbloqueio Simples:

TFP1410 - Actuação Piloto Hidráulica*
TFP1415 - Actuação Piloto Pneumática*
TFP1420 - Actuação Eléctrica

*Apenas UL e C-UL.

Sistemas de Pré-acção de Interbloqueio Duplo:

TFP1460 - Eléctrica/Pneumática
TFP1465 - Eléctrica/Eléctrica

Válvula de Dilúvio:

Os componentes das Válvulas de Dilúvio Modelo DV-5, de 1-1/2 a 8" (DN40 a DN200), são mostrados na Figura 1. As Válvulas de Dilúvio DV-5 foram concebidas para instalações verticais ou horizontais, e estão classificadas para utilização a uma pressão de serviço máxima de 17 bar (250 psi).

As dimensões dos componentes são mostradas na Figura 3 e as ligações flangeadas estão disponíveis perfuradas em conformidade com as especificações ANSI, ISO, AS e JIS (Ref. Tabela A).

As ligações de orifícios roscados das Válvulas DV-5 estão disponíveis com rosca NPT ou rosca em conformidade com ISO 7/1, conforme detalhado na secção Procedimento de Encomenda. As válvulas com orifícios roscados NPT aceitam imediatamente as combinações de acessórios detalhadas nas Fichas Técnicas referenciadas em "Homologações".

Patentes:

EUA: 6,095,484

Materiais de Construção

NOTAS

O revestimento Rilsan da Válvula DV-5 fornece resistência à corrosão e destina-se a aumentar a vida útil da Válvula DV-5 quando exposta a condições de corrosão interna e externa. Embora o revestimento Rilsan se destine a resistir à corrosão, recomenda-se que o utilizador final ou outro técnico especializado que conheça as condições do local da futura instalação seja consultado em relação à adequabilidade deste revestimento para uma determinada condição corrosiva.

Os sistemas de dilúvio que utilizem um fornecimento de água do mar ou água salobra requerem considerações especiais para o prolongamento da vida útil da válvula e dos acessórios. Este tipo de sistema deve ser idealmente configurado com uma fonte primária de água doce potável (por ex., um tanque de água pressurizada) e apenas após a activação do sistema deve ser permitido o fornecimento de água secundário (água do mar ou água salobra) no sistema. Após a activação do sistema, este deve ser rigorosamente enxaguado com água doce potável. Seguir esta recomendação significa prolongar a vida útil da Válvula DV-5 e dos Acessórios Auxiliares da Válvula.

Corpo: Ferro dúctil com revestimento Rilsan* em conformidade com ASTM A536-77, Grau 65-45-12.

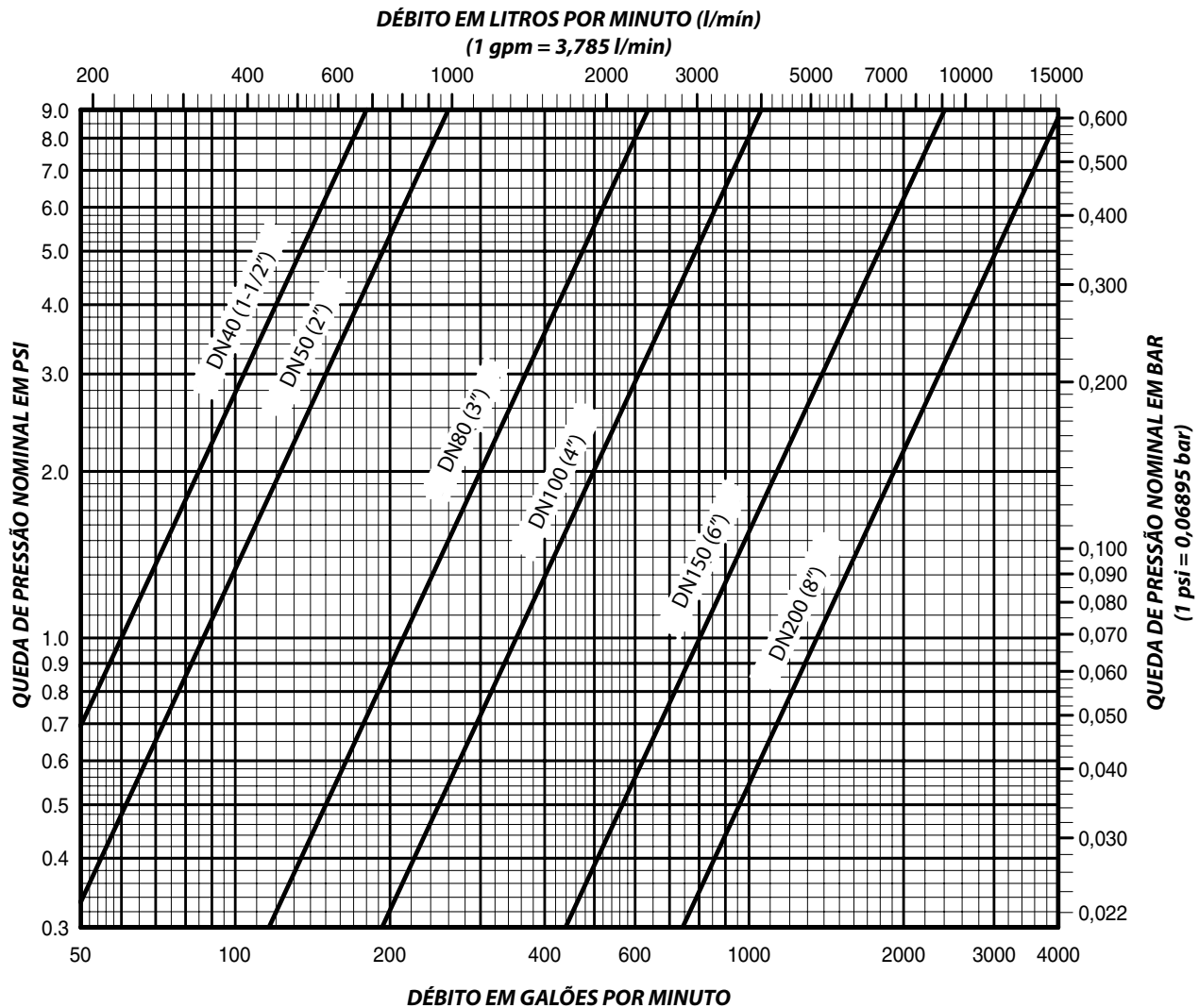
Tampa do Orifício de Inspeção: Ferro dúctil com revestimento Rilsan* em conformidade com ASTM A536-77, Grau 65-45-12.

Diafragma: Borracha natural reforçada com fibra de nylon em conformidade com ASTM D2000.

Anel-V: Borracha natural em conformidade com ASTM D2000.

Fixadores da Tampa do Diafragma: Aço de carbono galvanizado.

*Rilsan é uma marca registada da ATOFINA Chemicals, Inc. (O revestimento Rilsan é um revestimento poliamida (Nylon 11).)



A perda de carga aproximada, com base na fórmula de Hazen e Williams, e expressada em comprimento de tubagem equivalente de $C=120$, é a seguinte:

- 3 m (9 ft) de tubagem esp. 40 de 1-1/2" para a Válvula DV-5 de 1-1/2" (calculada num débito normal de 378 l/min (100 gpm)).
- 5 m (16 ft) de tubagem esp. 40 de 2" para a Válvula DV-5 de 2" (calculada num débito normal de 662 l/min (175 gpm)).
- 6 m (20ft) de tubagem esp. 40 de 3" para a Válvula DV-5 de 3" (calculada num débito normal de 1.325 l/min (350 gpm)).
- 9 m (29 ft) de tubagem esp. 40 de 4" para a Válvula DV-5 de 4" (calculada num débito normal de 2.270 l/min (600 gpm)).
- 14 m (46 ft) de tubagem esp. 40 de 6" para a Válvula DV-5 de 6" (calculada num débito normal de 5.680 l/min (1500 gpm)).
- 22 m (72 ft) de tubagem esp. 30 de 8" para a Válvula DV-5 de 8" (calculada num débito normal de 9.460 l/min (2500 gpm)).

Princípios de Funcionamento

A Válvula de Dilúvio Modelo DV-5 é uma válvula tipo diafragma que depende da pressão da água na Câmara do Diafragma (Ref. Figura 2A) para manter o Diafragma fechado em relação à pressão do fornecimento de água. Quando a Válvula DV-5 é armada, a Câmara do Diafragma é pressurizada atra-

vés das ligações dos acessórios no lado de aspiração da válvula de controlo principal do sistema. A abertura de um dispositivo de actuação, como uma válvula solenóide nos Acessórios de Actuação Eléctrica (Ref. Ficha Técnica TFP1320), liberta água da Câmara do Diafragma mais depressa do que o seu reabastecimento através de uma restrição de 3,2 mm (1/8"), fornecida pela ligação de fornecimento da câmara do diafragma fornecida nas combinações de acessórios apli-

cáveis. Isto resulta numa queda de pressão rápida na Câmara do Diafragma e o diferencial de força aplicado através do Diafragma para o manter na posição armada é reduzido abaixo do ponto de activação da válvula. A pressão do fornecimento de água força a abertura do Diafragma, permitindo que a água entre na tubagem do sistema, bem como pela Passagem para Alarme para actuar os alarmes do sistema (Ref. Figura 2B).

Instalação

NOTAS

O funcionamento correcto das Válvulas de Dilúvio Modelo DV-5 depende se os respectivos acessórios estão ou não instalados de acordo com as instruções fornecidas nas respectivas Fichas Técnicas. O incumprimento do estipulado no diagrama de acessórios adequado pode causar o funcionamento incorrecto da Válvula DV-5, bem como anular listagens, homologações e as garantias do fabricante.

A Válvula DV-5 tem de ser instalada num local visível e de fácil acesso.

A Válvula DV-5, respectivos acessórios e tubagens piloto hidráulicas devem ser mantidos à temperatura mínima de 40°F/4°C. Não é permitido o aquecimento (calorificação) da Válvula DV-5 ou respectivos acessórios.

O aquecimento pode causar a formação de depósitos minerais endurecidos que podem causar funcionamento incorrecto.

Antes de ser efectuado um teste hidrostático do sistema, consulte a secção Instalação das Fichas Técnicas TFP1310, TFP1315, TFP1320, TFP1410, TFP1415, TFP1420, TFP1460 ou TFP1465.

Cuidados e Manutenção

Os seguintes procedimentos e inspecções devem ser efectuados como indicado, para além de quaisquer requisitos específicos da NFPA, e quaisquer deficiências devem ser imediatamente corrigidas.

O proprietário é responsável pela inspecção, verificação e manutenção do respectivo sistema e dispositivos de protecção contra incêndios em conformidade com este documento, bem como com as normas aplicáveis da NFPA (ex., NFPA 25), para além das normas de quaisquer outras autoridades competentes. A empresa de instalação ou o fabricante do produto devem ser contactados em caso de dúvidas.

Recomenda-se que os sistemas de sprinklers automáticos sejam inspeccionados, verificados e mantidos por um Serviço de Inspecção qualificado, de acordo com os requisitos locais e/ou leis nacionais.

NOTAS

Quando o sistema estiver a utilizar um fornecimento de água do mar ou água salobra, a inspecção interna e externa da Válvula DV-5 e dos Acessórios Auxiliares é vital. As peças que apresentem sinais de corrosão devem ser

substituídas para garantir a integridade do sistema.

Antes de fechar a válvula de controlo principal de um sistema de protecção contra incêndios para efectuar manutenção nesse sistema, deve ser primeiro obtida autorização para encerrar os sistemas de protecção contra incêndios afectados junto das autoridades competentes, e todo o pessoal afectado por esta acção deve ser notificado.

Queda da Pressão do Fornecimento de Água Abaixo do Intervalo Normal

NOTA

Se a pressão do fornecimento de água for significativamente reduzida abaixo do intervalo de pressão estática normalmente esperado (como no caso de avaria ou reparação da tubagem de abastecimento), e ocorrer uma queda subsequente da pressão da água da câmara do diafragma abaixo do respectivo intervalo normal (devido, por ex., a uma fuga numa ligação de tubagem de ou para a câmara do diafragma, ou uma fuga na válvula de retenção da câmara do diafragma causada por sujidade ou detritos na zona de vedação da válvula de retenção), uma válvula de dilúvio como a Modelo DV-5 podia ser inadvertidamente actuada, se a respectiva pressão do fornecimento de água fosse rapidamente restabelecida.

Uma queda da pressão do fornecimento de água abaixo do respectivo intervalo normal (como no caso de interrupção do fornecimento de água) constitui uma deficiência de emergência, tal como definida pela NFPA 25. Caso esta situação ocorra, **feche imediatamente a válvula de controlo principal** e utilize o seguinte procedimento para rearmar o sistema:

Passo 1. Antes de restabelecer a pressão do fornecimento de água na válvula de controlo principal fechada, aponte a pressão indicada pelo manómetro da câmara do diafragma e determine se a pressão está dentro do intervalo normalmente esperado.

Passo 2. Se a pressão da câmara do diafragma estiver abaixo do intervalo normal, verifique e corrija qualquer origem de fuga da câmara do diafragma antes de rearmar o sistema.

Passo 3. Depois de restabelecer a pressão do fornecimento de água na válvula de controlo principal, regule a Válvula de Dilúvio Modelo DV-5 de acordo com a secção Procedimento de Regulação da Válvula.

NOTA

Em relação a sistemas de protecção contra incêndios sujeitos a uma deficiência de emergência causada por uma interrupção

do fornecimento de água, recomenda-se que seja considerada a instalação de um pressóstato de baixa pressão do fornecimento de água com alarme/indicações adequados para monitorizar a pressão do fornecimento de água.

Procedimento de Teste de Funcionamento Anual

O funcionamento correcto da Válvula DV-5 (por ex., a abertura da Válvula DV-5 durante uma situação de incêndio) deve ser verificado pelo menos uma vez por ano, como se segue:

NOTA

Os testes de funcionamento de Válvulas DV-5 utilizadas em sistemas de pré-acção de interbloqueio duplo devem ser efectuados como descrito na Ficha Técnica TFP1460 ou TFP1465, consoante aplicável.

Passo 1. Se for necessário impedir o fluxo de água para além do tubo de extensão, efectue os passos seguintes.

- Feche a Válvula de Controlo Principal.
- Abra a Válvula de Drenagem Principal.
- Abra a Válvula de Controlo Principal, rodando uma volta para além da posição na qual a água começa a sair da Válvula de Drenagem Principal.
- Feche a Válvula de Drenagem Principal.

Passo 2. Determine o tipo de sistema de actuação/deteção, e opere a Válvula DV-5 em conformidade.

NOTA

Esteja preparado para efectuar rapidamente os Passos 3, 4 e 5 se for necessário impedir o fluxo de água para além do tubo de extensão.

- Actuação Piloto Hidráulica — Abra a Ligação de Teste de Inspecção.
- Actuação Piloto Pneumática — Abra a Ligação de Teste de Inspecção.
- Actuação Eléctrica — Teste o painel de actuação de dilúvio (unidade de controlo automático) de acordo com as instruções do fabricante para energizar a válvula solenóide.

Passo 3. Verifique se a Válvula DV-5 foi activada, como indicado pelo fluxo de água no sistema.

Passo 4. Feche a Válvula de Controlo Principal do sistema.

Passo 5. Feche a Válvula de Controlo de Fornecimento da Câmara do Diafragma.

Passo 6. Regule a Válvula de Dilúvio DV-5 de acordo com a secção Procedimento de Regulação da Válvula fornecida em TFP1310,

TFP1315, TFP1320, TFP1410, TFP1415 ou TFP1420, consoante aplicável.

Inspecção Interna da Válvula

De cinco em cinco anos, durante o procedimento de teste de funcionamento anual e antes de rearmar a Válvula DV-5, o interior da Válvula DV-5 tem de ser limpo e inspecionado em relação a desgaste e danos. As peças danificadas ou desgastadas têm de ser substituídas. (Recomenda-se a substituição do Diafragma de dez em dez anos.)

Quando reinstalar a Tampa do Diafragma, os Fixadores da Tampa do Diafragma **têm de ser bem apertados uniformemente em sequência cruzada**. Depois de apertar, verifique novamente para garantir que todos os Fixadores da Tampa do Diafragma estão bem apertados.

NOTAS

Se o fornecimento de água contém químicos que tendem a atacar a borracha natural reforçada com fibra de nylon, ou se a inspecção de cinco anos indicar uma acumulação de detritos no interior da válvula que podem afectar o respectivo funcionamento correcto, a frequência do procedimento de inspecção interna da válvula tem de ser aumentada adequadamente.

Se o sistema tiver um fornecimento de água do mar ou água salobra, a frequência do procedimento de inspecção interna da válvula tem de ser aumentada adequadamente. (Recomenda-se uma inspecção interna da válvula anual para um sistema que tenha um fornecimento de água do mar ou água salobra.)

Com referência à Figura 1, certifique-se de que o Diafragma está correctamente orientado; caso contrário, a DV-5 não pode ser regulada correctamente.

Não apertar bem os Parafusos da Tampa do Diafragma pode resultar em fuga depois da sede da válvula, como indicado pela fuga da Válvula de Drenagem Automática.

Garantia Limitada

Os produtos fabricados pela Tyco Fire & Building Products (TFBP) são garantidos apenas ao Comprador original durante dez (10) anos contra defeitos de fabrico e de material quando pagos, correctamente instalados e mantidos em condições normais de utilização e serviço. Esta garantia expira dez (10) anos após a data de envio pela TFBP. Não é dada nenhuma garantia para produtos ou componentes fabricados por empresas não afiliadas por proprieda-

de com a TFBP ou para produtos e componentes sujeitos a utilização incorrecta, instalação incorrecta, corrosão ou que não tenham sido instalados, mantidos, modificados ou reparados de acordo com as normas aplicáveis da NFPA, e/ou as normas de outras Autoridades Competentes. Os materiais considerados defeituosos pela TFBP serão reparados ou substituídos, à descrição exclusiva da TFBP. A TFBP não assume, nem autoriza ninguém a assumir por si, qualquer obrigação relativa à venda de produtos ou peças de produtos. A TFBP não será responsável por erros de projecção do sistema de sprinklers ou de informações imprecisas ou incorrectas fornecidas pelo Comprador ou representantes do mesmo.

Em caso algum será a TFBP responsável, por contrato, danos, responsabilidade civil ou qualquer outra teoria legal, por danos acidentais, indirectos, especiais ou consequenciais, incluindo mas não limitado a taxas de mão-de-obra, independentemente se a TFBP estava ou não informada da possibilidade de tais danos, e em caso algum a responsabilidade da TFBP excederá um montante igual ao preço de venda.

A garantia precedente substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo quaisquer garantias de comercialização e adequação a um determinado fim.

Esta garantia limitada estabelece o único recurso de reivindicações baseadas na falha ou defeito de produtos, materiais ou componentes, seja ou não a reivindicação fundamentada por contrato, danos, responsabilidade civil ou qualquer outra teoria legal.

Esta garantia aplicar-se à até ao limite máximo previsto na lei. A invalidade, total ou parcial, de qualquer parte desta garantia não afectará o restante.

Procedimento de Encomenda

NOTAS

Consulte a Tabela A para Especificações de Perfuração de Flanges.

Os Números de Peças para Válvulas Modelo DV-5 pré-montadas de fábrica são fornecidos no Livro de Preços.

Válvula de Dilúvio DV-5 Padrão (Norma Americana de Perfuração de Flanges, Orifícios Roscados e Diâmetro Exterior de Ranhura, conforme aplicável):

Especifique: Válvula de Dilúvio Modelo DV-5 (especifique diâmetro em pol.) com

(especifique ligações terminais), P/N (especifique).

1-1/2" Ranhura + Ranhura DE 48,3 mm (1,9") DE 48,3 mm (1,9").....	P/N 52-477-1-919
1-1/2" Rosca + Rosca NPT + NPT	P/N 52-477-1-069
2" Ranhura + Ranhura DE 60,3 mm (2,4") DE 60,3 mm (2,4").....	P/N 52-477-1-910
2" Rosca + Rosca NPT + NPT	P/N 52-477-1-060
3" Ranhura + Ranhura DE 88,9 mm (3,5") DE 88,9 mm (3,5").....	P/N 52-477-1-912
3" Flange + Flange Flange ANSI + Flange ANSI.	P/N 52-477-1-012
3" Flange + Ranhura Flange ANSI + DE 88,9 mm (3,5").....	P/N 52-477-1-412
4" Ranhura + Ranhura DE 114,3 mm (4,5") DE 114,3 mm (4,5").....	P/N 52-477-1-913
4" Flange + Flange Flange ANSI + Flange ANSI.	P/N 52-477-1-013
4" Flange + Ranhura Flange ANSI + DE 114,3 mm (4,5").....	P/N 52-477-4-613
6" Ranhura + Ranhura DE 168,3 mm (6,6") DE 168,3 mm (6,6").....	P/N 52-477-1-915
6" Flange + Flange Flange ANSI + Flange ANSI.	P/N 52-477-1-015
6" Flange + Ranhura Flange ANSI + DE 168,3 mm (6,6").....	P/N 52-477-4-615
8" Ranhura + Ranhura DE 219,1 mm (8,6") DE 219,1 mm (8,6").....	P/N 52-477-1-916
8" Flange + Flange Flange ANSI + Flange ANSI.	P/N 52-477-1-016
6" Flange + Ranhura Flange ANSI + DE 219,1 mm (8,6").....	P/N 52-477-1-416

Peças de Substituição de Válvula:

Especifique: (descrição) para utilizar com Válvula de Dilúvio Modelo DV-5 diâmetro (especifique), P/N (consulte Figura 1).

Outras Válvulas de Dilúvio DV-5:

NOTAS

Outras Válvulas de Dilúvio DV-5 são válvulas encomendadas com qualquer combinação de flange, orifício roscado ou diâmetro exterior de ranhura não mencionadas na secção de versões de "Válvula de Dilúvio DV-5 Padrão".

As válvulas com orifícios rosçados NPT destinam-se à utilização com os "Acessórios Auxiliares da Válvula DV-5" apresentados e detalhados nas Fichas Técnicas TFP1310, TFP1315, TFP1320, TFP1410, TFP1415, TFP1420, TFP1460 e TFP1465. As válvulas com orifícios rosçados ISO destinam-se à utilização com acessórios auxiliares de válvula de encomenda.

**Números de Peças Para Outras
Válvulas de Dilúvio Modelo DV-5:**
Outras Válvulas de 1-1/2" com Passagens ISO

Rosca ISO +
Rosca ISO P/N 52-477-1-169

Outras Válvulas de 2" com Passagens ISO

Rosca ISO +
Rosca ISO P/N 52-477-1-160

Outras Válvulas de 3" com Passagens NPT

Flange ISO +
88,9 mm (3,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-252

Flange ISO +
Flange ISO P/N 52-477-1-132

Flange AS +
Flange AS. P/N 52-477-1-512

Flange AS +
88,9 mm (3,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-612

Flange JIS +
Flange JIS P/N 52-477-1-712

Flange JIS +
88,9 mm (3,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-812

Outras Válvulas de 3" com Passagens ISO

Flange ISO +
Flange ISO P/N 52-477-1-112

Flange ISO +
88,9 mm (3,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-212

88,9 mm (3,5")
Ranhura D.E. +.
88,9 mm (3,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-922

**Números de Peças Para Outras
Válvulas de Dilúvio Modelo DV-5:**
Outras Válvulas de 4" com Passagens NPT

Flange ISO +
114,3 mm (4,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-5-213

Flange ISO +
Flange ISO P/N 52-477-5-113

Flange AS +
Flange AS. P/N 52-477-4-313

Flange AS +
114,3 mm (4,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-413

Flange JIS +
Flange JIS P/N 52-477-4-713

Flange JIS +
114,3 mm (4,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-813

Outras Válvulas de 4" com Passagens ISO

Flange ISO +
Flange ISO P/N 52-477-4-113

Flange ISO +
114,3 mm (4,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-213

114,3 mm (4,5")
Ranhura D.E. +.
114,3 mm (4,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-923

Outras Válvulas de 6" com Passagens NPT

Flange ANSI +
165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-225

Flange ISO +
168,3 mm (6,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-5-625

Flange ISO +
165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-5-215

Flange ISO +
Flange ISO P/N 52-477-5-115

165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. +.
165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-935

Flange AS +
Flange AS. P/N 52-477-4-315

Flange AS +
168,3 mm (6,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-415

Flange AS +
165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-5-415

Flange JIS +
Flange JIS P/N 52-477-4-715

Flange JIS +
168,3 mm (6,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-815

Flange JIS +
165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-5-815

**Números de Peças Para Outras
Válvulas de Dilúvio Modelo DV-5:**
Outras Válvulas de 6" com Passagens ISO

Flange ISO +
Flange ISO P/N 52-477-4-115

Flange ISO +
168,3 mm (6,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-625

Flange ISO +
165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-4-215

168,3 mm (6,6")
Ranhura D.E. +.
168,3 mm (6,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-925

165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. +.
165,1 mm (6,5")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-945

Outras Válvulas de 8" com Passagens NPT

Flange ISO (PN10) +
219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-256

Flange ISO (PN16) +
219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-216

Flange ISO (PN10) +
Flange ISO (PN10) P/N 52-477-1-136

Flange ISO (PN16) +
Flange ISO (PN16) P/N 52-477-1-146

Flange AS +
Flange AS. P/N 52-477-1-516

Flange AS +
219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-616

Flange JIS +
Flange JIS P/N 52-477-1-716

Flange JIS +
219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-816

Outras Válvulas de 8" com Passagens ISO

Flange ISO (PN10) +
Flange ISO (PN10) P/N 52-477-1-116

Flange ISO (PN16) +
Flange ISO (PN16) P/N 52-477-1-126

Flange ISO (PN10) +
219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-216

Flange ISO (PN16) +
219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-226

219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. +.
219,1 mm (8,6")
Ranhura D.E. P/N 52-477-1-926

Nota: Este documento é uma tradução. A tradução de materiais em idiomas que não o Inglês destina-se unicamente a facilitar a leitura do público não Inglês. A precisão da tradução não está garantida nem implícita. Se tiver dúvidas relativas à precisão das informações contidas na tradução, consulte a versão em Inglês do documento TFP1305, que é a versão oficial do documento. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm quaisquer efeitos legais relativamente a conformidade, cumprimento ou quaisquer outros fins. www.quicksilvertranslate.com.